

حقوقك وواجباتك في الاستقبال



هذه المعلومات موجّهة إليك في الحالات التالية:

✓ كان عمرك أقل من 18 عامًا

✓ وصلت من دون والديك، إما بمفردك أو مع أفراد أسرة آخرين

تقدمت بطلب لجوء (يُسمى أيضًا الحماية الدولية) في ليتوانيا.

3	أنت بأمان في هذا البلد
3	من سيساعدك؟
3	ما دور الوصي؟
4	من بإمكانه مساعدتك أيضًا؟
6	ما أشكال الدعم التي ستحصل عليها؟
8	الحق في الرعاية الصحية
9	إبلاغ الموظف والوصي
10	ما تقييم المصالح الفضلى؟
10	الحق في التعليم
11	الحق في العمل
11	وثيقة طالب اللجوء
12	أين سيكون مكان معيشتك؟
13	ماذا تفعل إذا أساء شخص ما معاملتك؟
14	ما واجباتك في الاستقبال؟
15	ماذا سيحدث إن لم تلتزم بواجباتك؟
16	قواعد التقدم بطلب اللجوء والسفر إلى بلدان أخرى
17	ماذا يحدث إذا غادرت بدون إذن إلى دولة من دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع؟
18	من بإمكانه مساعدتك في حال عدم موافقتك على قرار اتخذته السلطات؟
19	ماذا يحدث إذا تغيرت بعض أشكال الدعم؟
20	بيانات الاتصال

◀ أنت بأمان في هذا البلد

أخبرت السلطات أنك لا تستطيع العودة إلى بلدك لأنك معرض للخطر، بعد أن قدمت طلب لجوء. أنت طالب لجوء في ليتوانيا. من الطبيعي أن تشعر بأن كل شيء جديد بالنسبة لك. أنت بأمان في هذا البلد ولن تكون وحيدًا.

◀ من سيساعدك؟

في أوروبا، كل شخص دون سن 18 عامًا يُعتبر طفلًا وله الحق في الحصول على دعم خاص.

لأنك أتيت إلى هنا بدون والديك، سيساعدك شخص بالغ آخر يُسمى الوصي في تلبية احتياجاتك. وهذا الشخص مستقل عن السلطات. إذا لم تلتق بالوصي بعد، فستقابله في أقرب وقت ممكن.



لحينها، ستعهد السلطات إلى شخص بالغ آخر بمهام دعمك وتمثيلك.

◀ ما دور الوصي؟

يشرح لك الوصي كل ما تحتاج إلى معرفته عن معيشتك ويساعدك على تقديم إجابات لأسئلتك. على سبيل المثال، كيف ستلتحق بالمدرسة، وكيف يمكنك زيارة الطبيب، وأين ستعيش، وكيف يتسنى لك البحث عن أسرّتك أو التواصل معهم. وسيساعدك موظفون آخرون أيضًا في الإجابة عن هذه الأسئلة.

يخبر الوصي عليك السلطات باحتياجاتك ويقدم لك المشورة ويساعدك في اتخاذ قرارات مهمة.
يمكنك دائماً التعبير عن احتياجاتك ومشاعرك وإخبار الوصي برأيك.
إذا كنت تواجه مشكلة مع الوصي عليك، فأبلغ الموظفين.

من بإمكانه مساعدتك أيضاً؟



- سيساعدك اختصاصي اجتماعي على تلبية احتياجاتك اليومية أو الاتصال بالمختصين الآخرين الذين يمكنهم مساعدتك بشأن مشكلة محددة.
- سيساعدك طبيب أو ممرضة في حالة شعورك بالمرض أو إصابتك أو احتياجك إلى أي نوع من المساعدة الطبية.
- سيساعدك طبيب نفسي إذا شعرت بالحزن أو الغضب أو الخوف أو القلق أو واجهت صعوبة في النوم.
- سيساعدك مستشار قانوني في فهم ماذا سيحدث أثناء إجراءات اللجوء وفي حال اعتقدت أن حقوقك لم تُحترم.
- يمكن للمترجم الفوري مساعدتك على التواصل بلغة تفهمها. يتمثل دوره في ترجمة ما تقوله أنت والآخرين ترجمة دقيقة.



ما المقصود بتقييم السنّ؟

إذا وصلت إلى أوروبا بدون وثيقة تُثبت عمرك، وكان لدى السلطات شكوك حول عمرك، فستطلب منك المشاركة في إجراء يُسمى تقييم السنّ. وبهذه الطريقة، يتسنى لهم أن يقرروا ما إن كانوا يعتبرونك طفلاً أم لا. إذا طُلب منك المشاركة في تقييم السنّ، فسيقوم الوصي عليك بشرح الإجراء لك.



ماذا تفعل إذا كنت ترغب في الاتصال بأسرتك؟

- إذا كنت لا تعلم مكان وجود أسرتك أو فقدت الاتصال بهم، فيمكنك طلب المساعدة من الوصي أو الموظفين. سيساعدونك على البحث عن أسرتك.
- أما إذا كنت تعلم مكان أسرتك وكان لديك بيانات الاتصال بهم، فبوسع الموظفين مساعدتك في الاتصال بهم إذا كنت ترغب في ذلك.



- إذا كانت أسرتك في أوروبا، فأخبر الموظفين بكل ما تعرفه عن أسرتك.

كن حذراً، فقد يعرضك بعض الأشخاص للخطر

ربما تفكر في مغادرة هذا البلد أو سيحاول بعض الناس إقناعك بالمغادرة دون إذن. وقد يشكّل ذلك خطراً عليك وربما ترتب على ذلك عواقب سلبية على طلب لجوئك. تحدث إلى الوصي والموظف، وبوسعك أن تشرح لهما الوضع وسيقدمان المشورة لك.



◀ ما أشكال الدعم التي ستحصل عليها؟

ستتلقى أنواعًا مختلفة من الدعم والخدمات أثناء انتظارك نظر السلطات في طلب لجوئك. هذا يُسمى الاستقبال.

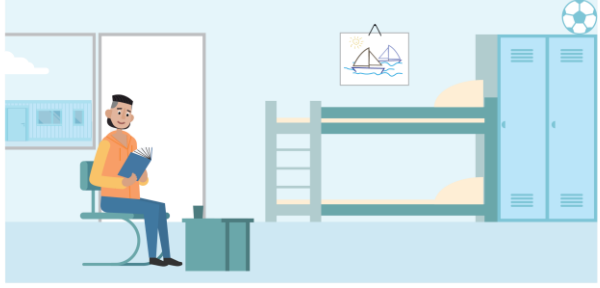
بصفتك طفلًا وطالب لجوء، لديك حقوق ولكن عليك أيضًا واجبات يجب عليك احترامها. إليك بيانها في هذا الكتيب.

سيطلب منك الموظفون تأكيد حصولك على المعلومات الواردة في هذا الكتيب. إذا لم تفهم بعض أجزاء هذا الكتيب أو كان لديك أي أسئلة، فاسأل الوصي والموظفين.

أثناء معيشتك في هذا البلد، سيوافيك الوصي والموظفون بمعلومات إضافية بناءً على وضعك الخاص. يمكنك طرح الأسئلة في أي وقت.



• مكان للنوم



• منتجات النظافة الشخصية



• الطعام او مال لشراء
الطعام



• أموال لتغطية النفقات
اليومية



• ملابس



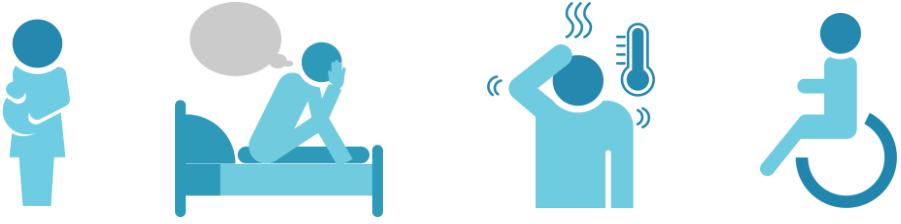
الحق في الرعاية الصحية

ستضمن السلطات حصولك على الرعاية الصحية التي تحتاجها. يمكنك إبلاغ الموظف والوصي بأي مشكلة صحية تعاني منها. سيساعدونك في زيارة طبيب أو ممرض إذا كنت تحتاج إلى ذلك.



سيصف الطبيب أدوية وكذلك زيارات إلى أطباء أخصائيين، إذا رأى ذلك ضروريًا. سيخبرك الموظفون والوصي إنك ستخضع لفحص طبي لدى طبيب أو ممرضة. حيث سيضمن على صحتك ويقدم لك المساعدة اللازمة. إذا كنت تعاني من حالة طبية طارئة أو أي إصابة تتطلب علاجًا عاجلاً، فأخبر الموظفين. وإذا كنت خارج مكان معيشتك، فيمكنك الاتصال مجاناً برقم الطوارئ 112.

◀ أبلغ الموظفين والوصي في الحالات التالية:



- إذا كنت مريضًا أو مصابًا أو تحتاج إلى مساعدة طبية عاجلة أو دواء
- إذا كنت تتعاطى المخدرات أو تشرب الكحول
- إذا تعرضت للعنف أو الإيذاء في الماضي أو تتعرض له حاليًا
- إذا كنتِ حاملاً أو ربما تكونين حاملاً
- إذا لم تستطع المشي بمفردك، أو لديك صعوبات في السمع والرؤية
- إذا كنت تشعر بالقلق الشديد أو الحزن أو لا تستطيع النوم أو تراودك أفكار سلبية
- إذا كنت تشعر بعدم الأمان أو الخوف من شخص ما، سواءً شخص غريب أو شخص تعرفه
- إذا أُجبرت أو تُجبر على القيام بأشياء لا ترغب في القيام بها
- إذا كنت تشعر بعدم الأمان بسبب دينك أو من تحب أو طريقة لباسك أو تصرفك.



تذكر أن الموظفين والوصي موجودون هنا لتقديم المساعدة.

ما تقييم المصالح الفضلى؟

هو نشاط سترى فيه موظف آخر سيوجه لك أسئلة:

- لفهم احتياجاتك
 - لتحديد الدعم الذي تحتاج إليه.
- سيساعد ذلك السلطات على اتخاذ قرارات مهمة، مثل مكان معيشتك.



بإمكانك الوثوق بالمرضة والطبيب والموظفين والوصي عليك. ويمكنك مشاركة أي شيء معهم. لن يتم مشاركة أي شيء تقوله مع أي شخص آخر غير الوصي عليك دون موافقتك. الاستثناء الوحيد هو في حالة تعرض حياتك أو حياة شخص آخر للخطر، أو كما يقتضي القانون. إذا كنت لا ترغب في إبلاغ الوصي عليك أو مشاركته، فأخبر الموظفين بذلك. ستنظر السلطات في طلبك وتتخذ قرارًا بناءً على ما هو أفضل بالنسبة لك.

الحق في التعليم

كطفل، لك الحق في التعليم والتعلم. إذا كنت تدرس في مدرسة وبلغت الثامنة عشرة من عمرك خلال هذه الفترة، فبإمكانك مواصلة الحضور حتى انتهاء دراستك. سيساعدك الوصي والموظفين على التسجيل في المدرسة المحلية. سيحيطونك علمًا بالدورات التمهيدية في اللغة وغيرها من الدورات. إذ ربما يتعين عليك حضور بعض هذه الدورات.



سيخبرك الموظفون بالأنشطة التعليمية والترفيهية التي تساعدك على التعلم والتطور وتكوين صداقات جديدة.

◀ الحق في العمل



حسب عمرك وحالتك، قد يُسمح لك بالعمل في ليتوانيا إذا كنت ترغب في ذلك. سيزودك الوصي والموظفين بمزيد من المعلومات.

إذا لم يتم اتخاذ قرار بشأن طلب اللجوء الخاص بك في غضون ستة أشهر، ولم يكن التأخير خطأك، فيمكنك العمل في ليتوانيا.

لا يُسمح لجميع الفتيان والفتيات دون سن 14 عامًا بالعمل.



◀ وثيقة طالبي اللجوء الخاصة بك

ستحصل على وثيقة شخصية تحمل اسمك وصورتك. تُثبت الوثيقة أنك طالب لجوء في [...] ليتوانيا، ويجب أن تحملها معك دائمًا.

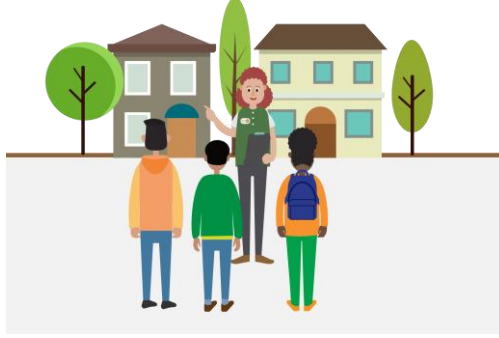
هذه الوثيقة مهمة. احرص على عدم فقدانها وتركها لشخص آخر.



تُسمى هذه الوثيقة شهادة تسجيل أجنبي.

◀ أين سيكون مكان معيشتك؟

يُحدّد المكان الذي ستعيش فيه أثناء نظر السلطات في طلب لجوئك وفقًا لعمرك واحتياجاتك.



سيحيطك الوصي والموظفين علمًا بالمكان الذي يتعين عليك العيش فيه، على سبيل المثال في مرفق إقامة معين أو في مدينة معينة .

ستحصل على الدعم والخدمات في المكان الذي تقرره السلطات فقط.

في حالات نادرة جدًا، قد يتم إيواء بعض الأطفال في مركز لا يُسمح لهم فيه بالدخول أو الخروج بحرية. إذا كنت في هذا الوضع، فسيُقدّم لك الوصي، ومستشار قانوني والموظفون المساعدة.

بصرف النظر عن مكان معيشتك، لك الحق في أن تنعم بالأمان.
لا يُسمح لأي أحد بـ:



إيذاءك



إهانتك



تهديدك

بصرف النظر عن من يكون - سواءً شخص غريب أو شخص تعرفه.
إذا كان لديك أي مشاكل مع الموظف أو الوصي، يمكنك التحدث والإفصاح عنها.

ماذا تفعل إذا أساء شخص ما معاملتك؟

يمكنك التحدث إلى شخص تثق به أو موظف آخر أو الوصي، أو دائرة
حماية حقوق الطفل والتبني التابعة للولاية. يمكنك العثور على بيانات
الاتصال الخاصة بهم في نهاية هذا الكتيب.



إذا تعرضت لمعاملة سيئة من شخص ما، يمكنك الإبلاغ عن
ذلك إلى وكالة الاستقبال والدمج لتجنب تكرار ذلك. وهذا ما
يُسمى "تقديم شكوى".

تنبيه!

إذا كنت خارج مكان معيشتك وتعرضت لخطر ما، فيمكنك الاتصال مجاناً برقم الطوارئ الوطني 112
من أي هاتف.

ما واجباتك في الاستقبال؟

من المهم تحرّي الصدق والتعاون مع السلطات، حتى وإن خِفت أحياناً من سرد قصتك أو واجهت صعوبة في ذلك. لست وحدك! الوصي والموظف موجودان هنا للاستماع إليك ولمساعدتك في تلبية احتياجاتك اليومية. يمكن للموظفين مساعدتك إذا كانوا على علم بحالتك.



أينما ستعيش، ستكون هناك قواعد يجب اتباعها. على سبيل المثال، يجب عليك احترام المقيمين الآخرين والموظفين، ويُحظر عليكم إحداث ضوضاء خلال ساعات الهدوء. سيشرح الموظفون القواعد والعواقب المترتبة على عدم الالتزام بها.

من المهم جداً بالنسبة لك:

الالتزام بقواعد المكان الذي تُقيم فيه 

- حافظ على نظافة المكان
- لا تفتعل شجاراً
- لا تتعاطى الكحول أو المخدرات مطلقاً
- تعاون مع السلطات

عدم مغادرة المكان الذي أخبرتك السلطات بضرورة العيش فيه 

الالتزام بقوانين هذا البلد، التي سيشرحها لك الموظف والوصي. 

◀ ماذا سيحدث إن لم تلتزم بواجباتك؟



إذا حدث ذلك، يمكنك التحدث صراحة مع الوصي أو الموظف وشرح موقفك والأسباب التي دفعتك إلى ذلك.

ستقيّم السلطات وضعك، وستُخطرك وتُخطر الوصي إذا قررت اتخاذ أي تدابير.

قد تقرر السلطات ما يلي:

- **قد تتلقى دعمًا أقل**، على سبيل المثال، إذا غادرت بدون إذن من المكان الذي طلبت منك السلطات العيش فيه أو إذا لم تتعاون مع السلطات.



- ربما تفقد بعض أشكال الدعم الذي تتلقاه، إذا مارست العنف أو خالفت قواعد المكان الذي تعيش فيه بصورة متكررة أو خطيرة. وربما يتم استدعاء الشرطة أيضًا.

أنت الآن في ليتوانيا وهي إحدى دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع.
دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع هي:

27 دولة عضو في الاتحاد الأوروبي (EU): النمسا، وبلجيكا، وبلغاريا، وكرواتيا، وقبرص، وتشيكيا، والدنمارك، وإستونيا، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، واليونان، وهنغاريا، وإيطاليا، ولاتفيا، وليتوانيا، ولوكسمبورغ، ومالطا، وهولندا، وبولندا، والبرتغال، وجمهورية أيرلندا، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وإسبانيا، والسويد،

و4 دول أخرى: أيسلندا وليختنشتاين والنرويج وسويسرا.

قواعد تقديم طلب اللجوء والسفر إلى دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع

سيشرح الوصي والموظف هذه القواعد المهمة لك. ويمكنك طرح الأسئلة عليهم في أي وقت.



يجب عليك العيش في ليتوانيا وعدم الهروب إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع. ✓

إذا كان لديك أفراد من الأسرة في إحدى هذه البلدان، فستُطلعك السلطات على حقوقك في لم الشمل العائلي. لا تغادر دون إذن. ✓

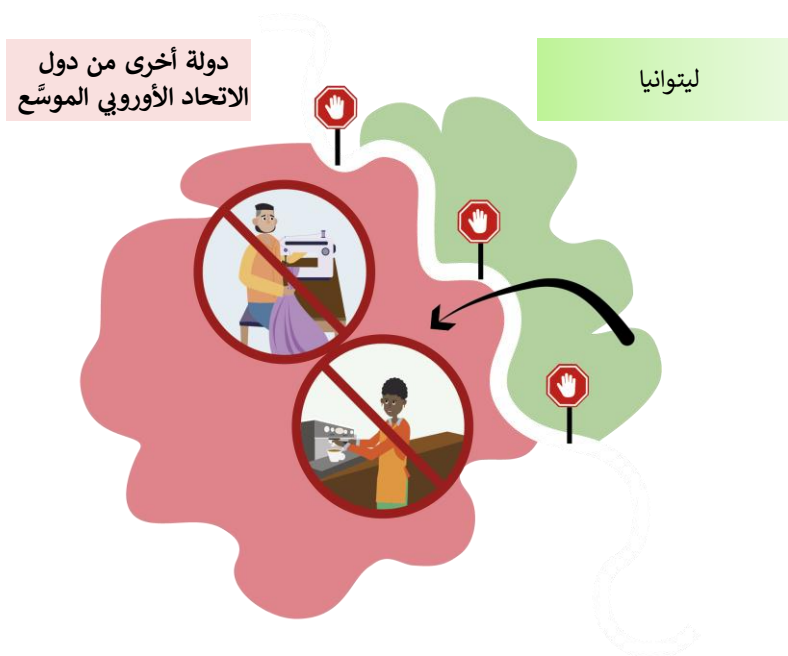
إذا غادرت دون إذن، فسيترتب عليك عواقب سلبية موضَّحة في هذا الكتيب. على سبيل المثال، ستتلقى دعم استقبال أقل في الدولة الأخرى. ✗

تذكَّر أن عليك تسجيل طلب لجوئك في دولة الاتحاد الأوروبي الموسَّع التي وصلت إليها أولاً، ما لم تبلغك السلطات بخلاف ذلك. ✓

إحدى هذه الدول فقط هي المسؤولة عن النظر في طلب لجوئك. وستخبرك السلطات في [...] ليتوانيا بالدولة المسؤولة عن ذلك. ✓

ستتعرف على هذه الإجراءات في كتيبات منفصلة.

◀ ماذا يحدث إذا غادرت بدون إذن إلى دولة من دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع؟



في ليتوانيا:

- ربما تتوقف إجراءات لجوئك.

في الدولة الأخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسَّع:

- قد تقرر السلطات إعادةك إلى دولة الاتحاد الأوروبي الموسَّع التي غادرتها.

منذ اللحظة التي تُبلغك فيها السلطات بقرار الإعادة، لن تتمتع ببعض الحقوق، على سبيل المثال:

- لن تتلقى بعض أنواع الدعم
- ولن يُسمح لك بالعمل.

من بإمكانه مساعدتك في حال عدم موافقتك على قرار اتخذته السلطات؟

يمكنك التحدث إلى الوصي وطرح أي أسئلة.



يمكنك طلب المساعدة مع الوصي عليك من مستشار قانوني.

المستشار القانوني هو شخص على دراية بالقوانين في هذا البلد، ويستطيع دراسة وضعك وتقديم المساعدة لك.

سيحيطك الموظفون علمًا بالمنظمات غير الحكومية التي قد تزودك بالمعلومات والمساعدة أيضًا.



يمكنك الاتصال بالمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) في أي وقت. توفر المفوضية الحماية للأشخاص الذين أجبروا على مغادرة بلدهم.

◀ ماذا يحدث إذا تغيرت بعض أشكال الدعم؟

إذا قرّرت السلطات تقييد أو إلغاء بعض أنواع الدعم بسبب الوضع الموضح في الصفحة رقم 15 فسيظل بإمكانك:

• الالتحاق بالمدرسة



• زيارة طبيب أو ممرضة والحصول على المساعدة الطبية



• تلقي المساعدة بناءً على وضعك الشخصي واحتياجاتك، ويعني ذلك توفير مكان للنوم في مكان تقرره السلطات والحصول على بعض الدعم (مثل الغذاء).



عندما تقرر السلطات إلغاء دعم الاستقبال المقدم لك لأنك غادرت وانتقلت إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسّع، سيعتمد شكل الدعم الذي ستستمر في تلقيه على وضعك واحتياجاتك الشخصية. وسيظل بإمكانك الدراسة بالمدرسة.

بيانات الاتصال

إذا كان لديك أي أسئلة أو كنت بحاجة إلى دعم أثناء معيشتك هنا، فيمكنك التحدث إلى الموظفين العاملين في:

سلطة الاستقبال

 info@piia.lt  +370 602 49364



Reception and
Integration
Agency

سلطة أخرى معنية

 info@migracija.gov.lt  +370 707 67000

إدارة الهجرة

سلطة أخرى معنية

 dvks@vsat.vrm.lt  +370 707 59305

خدمة حرس الحدود
الحكومية

يمكنك أيضًا الاتصال بهذه المنظمات، للأسئلة المتعلقة بما يلي:

الدعم الطبي

وكالة الاستقبال والدمج

✉ info@piia.lt ☎ +370 602 49364

أو التواصل مع الموظفين المتخصصين داخل الوكالة



الدعم النفسي الاجتماعي

دعم عاطفي مجهول للأطفال والمراهقين:

☎ 116 111 (من الساعة 11:00 صباحًا حتى منتصف الليل)

الدعم عبر الدردشة الإلكترونية (من الساعة 2:00 ظهرًا حتى 11:00 مساءً)

www.vaikuliniija.lt

كاريتاس أبرشية فيلنيوس: ✉ kulturunamai@vilnius.caritas.lt

☎ +370 673 48052

وكالة الاستقبال والدمج

✉ info@piia.lt ☎ +370 602 49364

أو التواصل مع الموظفين المتخصصين داخل الوكالة



حماية الطفل

خدمة حماية حقوق الطفل والتبني التابعة للدولة

✉ info@vaikoteises.lt ☎ 0 800 10 800

إذا شعرت بالإهمال أو الخطر، يمكنك الاتصال على ☎ 0 800 10 800 من

الاثنين إلى السبت، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 8:00 مساءً.

للإبلاغ عن أي انتهاك مشتبه به لحقوق الطفل خارج ساعات العمل، أو في أيام

العطلات الرسمية، يُرجى الاتصال بخدمات الطوارئ على الرقم 112.

دعم نفسي مجهول للأطفال والمراهقين:

☎ 116111 (من الساعة 11:00 صباحًا إلى 11:00 مساءً)



خط مساعدة الأطفال المعرضين للخطر

إذا شعرت بالإهمال أو الخطر، يمكنك الاتصال على الرقم 0 800 10 800 من الاثنين إلى السبت، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 8:00 مساءً. للإبلاغ عن أي انتهاك مُحتمل لحقوق الطفل خارج ساعات العمل، أو في أيام العطلات الرسمية، يُرجى الاتصال بخدمات الطوارئ على الرقم 112. دعم نفسي مجهول للأطفال والمراهقين: 116111 (من الساعة 11:00 صباحًا إلى 12:00 منتصف الليل) إذا كان شقيقك أو شقيقتك أو صديق مفقود، فيمكنك الاتصال بالخط الساخن 116000 - الأطفال المفقودين أوروبا



المشورة والمساعدة والتمثيل القانوني

المساعدة القانونية التي تضمنها الدولة: ✉️ 49364 602 370+ teisines.paslaugos@piia.lt
جمعية الصليب الأحمر الليتوانية: الاستشارات القانونية ✉️ legal@redcross.lt
البحث عن أفراد العائلة والأقارب tracing@redcross.lt ✉️ والتواصل معهم



المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) تحمي مصالح وحقوق طالبي اللجوء واللاجئين

نبذة عن المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في ليتوانيا
- المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في ليتوانيا مكتب تمثيل المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في دول الشمال ودول البلطيق (ستوكهولم، السويد): ☎️ +370 10 10 12 800 (من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 10:00 إلى 12:00 بتوقيت ستوكهولم)
مكتب الاتصال التابع للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (فيلنيوس، ليتوانيا): ☎️ +370 7416 5210 (من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9:00 إلى 17:00 بتوقيت فيلنيوس) ✉️ swestprotection@unhcr.org



 stebesena@redcross.lt  +370 682 16597	جمعية الصليب الأحمر الليتوانية: المراقبة
المساعدة في العودة الطوعية والمساعدة في إعادة الإدماج, +370 8 001 2342   iomvilnius@iom.int	مكتب المنظمة الدولية للهجرة في فيلنيوس

إذا كنت تعاني من حالة طبية طارئة وتعرضت للخطر، فتواصل مع الموظفين. سيساعدونك.

إذا كنت خارج مكان معيشتك وتعرضت لحادث أو لخطر ما، فيمكنك الاتصال بأرقام الطوارئ هذه مجانًا:

الطوارئ الطبية: 112



الشرطة: 112



استبدل برقم الطوارئ المستخدم في بلدك. أدخل رقمًا واحدًا فقط إذا كان يوجد في بلدك رقمًا واحدًا صالحًا للشرطة والطوارئ الطبية معًا [

إذا لم يكن لديك هاتف، فيمكنك أن تطلب من شخص ما الاتصال برقم الطوارئ نيابة عنك.



Reception and
Integration
Agency



هذا الكتيب لأغراض إعلامية فقط. ولا ينشأ عنه بحد ذاته أي حقوق أو واجبات. زودت وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء (EUAA) النصوص الأساسية لهذه المادة، ولا يجوز نسخ هذا الكتيب أو تعديله إلا بعد حصول الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط على إذن من EUAA. لا تقبل EUAA تحمل أي مسؤولية أو التزام عن دقة المعلومات الواردة في هذا الكتيب أو مضمونها أو اكتمالها أو شرعيتها أو موثوقيتها من جانب الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي أو أي طرف آخر مسؤول. تُخلي EUAA، أو أي شخص ينوب عنها، مسؤوليتها عن الاستخدام المحتمل للمعلومات الواردة في هذا الكتيب.